

273107-2026 - Hange

Bulgaaria – Loomasööt – „Доставка чрез закупуване на слама, фураж, фуражни растения и готови храни за животни - доставка чрез закупуване на 45 тона люцерна за нуждите на ТП ДЛС „Борово“

OJ S 78/2026 22/04/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Asjad

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: ТЕРИТОРИАЛНО ПОДЕЛЕНИЕ "ДЪРЖАВНО ЛОВНО СТОПАНСТВО БОРОВО"

E-posti aadress: dlsborovo@ucdp-smolian.com

Hankija õiguslik vorm: Avalik-õiguslik isik

Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Realkiri: „Доставка чрез закупуване на слама, фураж, фуражни растения и готови храни за животни - доставка чрез закупуване на 45 тона люцерна за нуждите на ТП ДЛС „Борово“

Kirjeldus: Предметът на обществената поръчка включва доставка на груб фураж – люцерна за нуждите на ТП ДЛС „Борово“. Реколтата на доставения груб фураж следва да е 2026г. . Задължително е количествата да се доставят на бали по около 20 кг., цвят зелен, суха. Пълно описание на поръчката се съдържа в Техническата спецификация, неразделна част от тази документация. Предложените цени задължително трябва да включват всички разходи за : транспорт до мястото, посочено за доставка, възнаграждения на предложения от него екип, командировки, консумативи, пътни разходи, необходими за качествено и точно изпълнение на поръчката. Участниците следва да се съобразят с Техническата спецификация, приложена към настоящата документация – Приложение № 1.

Menetluse tunnus: 022a45fd-cb43-4803-bfc8-511304c24128

Sisemine tunnus: 580072

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Asjad

Peamine liigitus (cpv): 03114200 Loomasööt

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: местност „Вълча поляна“, с. Фотиново, п.к.4571, общ. Батак, обл.

Пазарджик;

Linn: с. Фотиново

Sihtnumber: 4571

Riik – jaotus (NUTS): Пазарджик (BG423)

Riik: Bulgaaria

2.1.3. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 13 800,00 EUR

2.1.4. Üldine teave

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade

Kuritegelikus ühenduses osalemine: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 321 или чл. 321а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Korruptsioon: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 301-307 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Pettus: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 209-213 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Terroriakti toimepanek või terroristliku tegevusega seotud õigusrikkumised: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 114а - 114т от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП; по чл. 108а от Наказателния кодекс (изм. и доп., обн. ДВ, бр. 84 от 06.10.2023 г. – редакция в сила до 30.01.2026 г.) като престъпление, включено в обхвата на чл. 57, параграф 1 от Директива 2014/24/ЕС)

Rahapesu või terrorismi rahastamine: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 253-260 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Laste tööjõu kasutamine ja muud inimkaubanduse vormid: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 159а-159г от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Maksude tasumise kohustuse rikkumine: Кандидатът или участникът има задължения за данъци по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Sotsiaalkindlustusmaksete tasumise kohustuse rikkumine: Кандидатът или участникът има задължения за задължителни осигурителни вноски по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган, (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Keskkonnaõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 352-353е от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Sotsiaalõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 172 или чл. 192а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Tööõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: Кандидатът или участникът е извършил нарушение по чл. 118, 128, 245 и 301-305 от Кодекса на труда, установено с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение, или аналогични нарушения, установени с акт на компетентен орган, съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен (чл. 54, ал. 1, т. 6 от ЗОП)

Otsene või kaude osalemine käesoleva hankemenetluse ettevalmistamisel: Налице е неравнопоставеност в случаите по чл. 44, ал. 5 от ЗОП (чл. 54, ал. 1, т. 4 от ЗОП)

Hankemenetluses osalemisega kaasnev huvide konflikt: Налице е конфликт на интереси по смисъла на § 2, т. 21 от ДР на ЗОП, който не може да бъде отстранен (чл. 54, ал. 1, т. 7 от ЗОП)

Valeandmete esitamise, teabe esitamata jätmise, suutmatuse nõutud dokumente esitada või selle menetluse kohta konfidentsiaalse teabe saamine: За кандидата или участника е установено, че: - е представил документ с невярно съдържание, с който се доказва декларираната липса на основания за отстраняване или декларираното изпълнение на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП); - не е предоставил изискваща се информация, свързана с удостоверяване липсата на основания за отстраняване или изпълнението на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП) Ако прилагате незадължително основание по чл. 55, ал. 1, т. 5 от ЗОП, моля добавете съответно описание.

Ainult siseriiklikest kõrvalejätmise alustest tulenevate kohustuste rikkumine: За кандидата или участника е налице някое от следните обстоятелства: осъден е с влязла в сила присъда за престъпления по чл. 194 – 208, чл. 213а – 217, чл. 219 – 252 и чл. 254а – 255а и чл. 256 - 260 НК (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП); извършил е нарушения по чл.61, ал.1, чл.62, ал. 1 или 3, чл.63, ал.1 или 2, чл.228, ал.3 от Кодекса на труда и по чл.13, ал.1 от Закона за трудовата миграция и трудовата мобилност, установени с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение (чл.54, ал.1, т.6 от ЗОП); обстоятелство по чл. 3, т. 8 от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, контролираните от тях лица и техните действителни собственици; обстоятелства по чл. 113 от Закона за Сметната палата; с наложена санкция по чл. 83а, ал. 5, т. 1 от ЗАНН – временна забрана за участие в процедури за възлагане на обществени поръчки

Pankrot: Кандидатът или участникът е обявен в несъстоятелност по смисъла на Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Maksejõuetus: Кандидатът или участникът е в производство по несъстоятелност (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Kokkulepe võlausaldajatega: Кандидатът или участникът е сключил извънсъдебно споразумение с кредиторите си по смисъла на чл. 740 от Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Siseriikliku õiguse kohane samalaadne olukord, näiteks pankrot: Съгласно законодателството на държавата, в която е установено, чуждестранно лице се намира в положение, подобно на: обявен в несъстоятелност; в производство по несъстоятелност;

в процедура по ликвидация; сключено извънсъдебно споразумение с кредиторите; преустановена дейност (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Vara haldab likvideerija: Кандидатът или участникът е в процедура по ликвидация по смисъла на Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Äritegevus on peatatud: Кандидатът или участникът е преустановил дейността си (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Tõsine ametialane rikkumine: Кандидатът или участникът е лишен от правото да упражнява определена професия или дейност съгласно законодателството на държавата, в която е извършено деянието (чл. 55, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Konkurentsi moonutamise eesmärgil teiste ettevõtjatega sõlmitud kokkulepped: Кандидатът или участникът е сключил споразумение с други лица с цел нарушаване на конкуренцията, когато нарушението е установено с акт на компетентен орган (чл. 55, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Ennetähtaegne lõpetamine, kahjutasu või võrreldavad sanktsioonid: За кандидата или участника е доказано, че е виновен за неизпълнение на договор за обществена поръчка или на договор за концесия за строителство или за услуга, довело до разваляне или предсрочното му прекратяване, изплащане на обезщетения или други подобни санкции, с изключение на случаите, когато неизпълнението засяга по-малко от 50 на сто от стойността или обема на договора (чл. 55, ал. 1, т. 4 от ЗОП)

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Realkiri: „Доставка чрез закупуване на слама, фураж, фуражни растения и готови храни за животни - доставка чрез закупуване на 45 тона люцерна за нуждите на ТП ДЛС „Борово“

Kirjeldus: Предметът на обществената поръчка включва доставка на груб фураж – люцерна за нуждите на ТП ДЛС „Борово“. Реколтата на доставения груб фураж следва да е 2026г. . Задължително е количествата да се доставят на бали по около 20 кг., цвят зелен, суха. Пълно описание на поръчката се съдържа в Техническата спецификация, неразделна част от тази документация. Предложените цени задължително трябва да включват всички разходи за : транспорт до мястото, посочено за доставка, възнаграждения на предложения от него екип, командировки, консумативи, пътни разходи, необходими за качественото и точно изпълнение на поръчката. Участниците следва да се съобразят с Техническата спецификация, приложена към настоящата документация – Приложение № 1.

Sisemine tunnus: 580072

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Asjad

Peamine liigitus (cpv): 03114200 Loomasööt

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: местност „Вълча поляна“, с. Фотиново, п.к.4571, общ. Батак, обл. Пазарджик;

Linn: с. Фотиново

Sihtnumber: 4571

Riik – jaotus (NUTS): Пазарджик (BG423)

Riik: Bulgaaria

5.1.3. Eeldatav kestus

5.1.4. **Uuendamine**

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 0

5.1.5. **Maksumus**

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 13 800,00 EUR

5.1.6. **Üldine teave**

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): ei

Lisateave: Гаранцията за изпълнение на договора, определена съгласно чл.111, ал.5 от ЗОП е парична сума, банкова гаранция или застраховка, която безусловно и неотменимо обезпечава изпълнението чрез покритие на отговорността на изпълнителя по избор на участника. Гаранцията за изпълнение е в размер на 5% (пет процента) от стойността на договора за съответната позиция. Задължение за представяне на гаранция възниква само за участника, определен за изпълнител по обществената поръчка. Гаранциите се представят в една от следните форми: 1. Парична сума; 2. Банкова гаранция; 3. Застраховка, която безусловно и неотменимо обезпечава изпълнението чрез покритие на отговорността на изпълнителя. Гаранцията по т.1 или т. 2. може да се предостави от името на изпълнителя за сметка на трето лице – гарант. Участникът, определен за изпълнител избира сам формата на гаранцията за изпълнение или авансово предоставените средства. Когато избраният изпълнител е обединение, което не е юридическо лице, всеки от съдружниците в него може да е наредител по банковата гаранция, съответно вносител на сумата по гаранцията или титуляр на застраховката. Гаранцията по т.3. може да се предостави само, когато стойността на авансово предоставените средства, съответно на гаранцията за изпълнение, е равна или по-малка от 500 000 лв. Гаранцията за изпълнение, представена под формата на парична сума се внася по банков път по сметка на ТП ДЛС „Борово“ - ТП ДЛС „Борово“ ЦКБ АД КЛОН ПАЗАРДЖИК, офис Велинград BIC / CECBBSGF/ IBAN: BG42 CECB 9790 10E7 8454 02, а банковата гаранция или застраховка за обезпечение на изпълнението в същите размери – оригинал, издаден от българска или чуждестранна банка или застрахователна компания. Когато участникът избере за представи гаранция за изпълнение на договора под формата на банкова гаранция в същите размери, в същата следва да бъде изрично записано, че е безусловна и неотменима в полза на Териториално поделение Държавно ловно стопанство „Борово“, да има срок на валидност не по-малко от 30 дни след приключване изпълнението на договора, както и че същата ще се освобождава след изрично писмено известие от страна на директора на ТП ДЛС „Борово“.

5.1.7. **Strateegilised hanked**

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

Keskonnahoidlikud riigihanked – tingimused: Keskonnahoidlike riigihangete kriteeriumid puuduvad

5.1.8. **Ligipääsetavuse kriteeriumid**

Puuetega inimeste juurdepääsukriteeriume pole lisatud, sest hange ei ole mõeldud kasutamiseks füüsilistele isikutele

5.1.9. **Kvalifitseerimistingimused**

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Viited määratud tarnetele

Valikukriteeriumi kirjeldus: 3.3.1. До участие се допускат лица, които са изпълнили успешно минимум 1 /една/ доставка през последните три години, считано от датата на подаване на офертите, с предмет, еднакъв или сходен с предмета на поръчката. Под „с предмет еднакъв или сходен с предмета на поръчката“ следва да се разбира доставка на слама, фураж, фуражни растения и готови храни за животни; „Изпълнена“ е тази доставка, чието изпълнение е приключило до датата на подаване на офертата, в рамките на заложения от възложителя период, независимо от датата на възлагането ѝ. Изискването се доказва с : - Вписване на данни в съответното поле от Раздел В : „Технически и професионални способности“ в Част IV: „Критерии за подбор“ от ЕЕДОП при подаване на офертата, като се посочва информацията за дейностите, които са сходни с предмета на обществената поръчка, с посочване на стойностите, датите и получателите; - На етап сключване на договор – се представя списък с извършените доставки, които са идентични или сходни с предмета на поръчката, с посочване на стойностите, датите и получателите, заедно с документи, които доказват извършената доставка.

Kriteerium: Tööriistad, taimed või tehnilised seadmed

Valikukriteeriumi kirjeldus: 3.3.2. До участие се допускат лицата, които разполагат с поне едно собствено или наето превозно средство за изпълнение на доставките по настоящата обществена поръчка. Изискването се доказва с: Вписване на данни в съответния Раздел на Част IV : „Критерии за подбор“, буква В : „Технически и професионални способности“, „Инструменти и съоръжения или техническо оборудване“, под формата на списък на транспортните средства с посочени марка, модел и регистрационен номер, като се посочи дали транспортното средство е собствено или под наем. На етап сключване на договор – се представя декларация с описаните данни на МПС-то, което ще бъде използвано при доставка на стоката, придружено с договор за наем, ако не е собствено.

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: Обществената поръчка се възлага въз основа на икономически най-изгодната оферта, определена въз основа на „най-ниска цена“, съгласно чл.70, ал.2, т. 1 от ЗОП.

Kirjeldus: На първо място се класира участникът, предложил най-ниска обща цена. В случай, че двама или повече участници са предложили еднаква най-ниска цена, класирането се извършва съгласно чл.58, ал.3 от ЗОП.

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: bulgaaria keel

Hankedokumentide aadress: <https://app.eop.bg/today/580072>

Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:

Nimi: ЦАИС ЕОП

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://app.eop.bg/today/580072>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: bulgaaria keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 26/05/2026 23:59:59 (UTC+03:00) Ida-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 4 Kuud

Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 27/05/2026 13:00:00 (UTC+03:00) Ida-Euroopa suveaeg

Koht: В системата

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: ei

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dūnaamilise hankesūsteemi kohta:

Ei kohaldata dūnaamilist hankesūsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Комисия за защита на конкуренцията

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Жалба може да се подава в 10-дневен срок от изтичането на срока по ч. 100, ал.3 от ЗОП.

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: ТЕРИТОРИАЛНО ПОДЕЛЕНИЕ "ДЪРЖАВНО ЛОВНО СТОПАНСТВО БОРОВО"

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: ТЕРИТОРИАЛНО ПОДЕЛЕНИЕ "ДЪРЖАВНО ЛОВНО СТОПАНСТВО БОРОВО"

Registreerimisnumber: 2016195800263

Postiaadress: м. ВЪЛЧА ПОЛЯНА

Linn: с.Фотиново

Sihtnumber: 4571

Riik – jaotus (NUTS): Пазарджик (BG423)

Riik: Bulgaaria

Kontaktpunkt: Plamen Salchov Dzhihanov

E-posti aadress: dlsborovo@ucdp-smolian.com

Telefon: +359888618029

Hankija profiil: <https://app.eop.bg/buyer/18562>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Комисия за защита на конкуренцията

Registreerimisnumber: 000698612

Postiaadress: бул. Витоша № 18

Linn: София

Sihtnumber: 1000

Riik – jaotus (NUTS): София (столица) (BG411)

Riik: Bulgaaria
Kontaktpunkt: Комисия за защита на конкуренцията
E-posti aadress: delovodstvo@cpc.bg
Telefon: +359 29356113
Faks: +359 29807315
Internetiaadress: <http://www.cpc.bg>
Selle organisatsiooni rollid:
Vaidlustusorgan

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: 9948540a-b79b-4fc0-8d18-2cd4743ca237 - 01
Vormi liik: Hange
Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord
Teate alaliik: 16
Teate saatmise kuupäev: 21/04/2026 11:29:48 (UTC+03:00) Ida-Euroopa suveaeg
Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: bulgaaria keel
Teate avaldamise number: 273107-2026
ELT S väljaande number: 78/2026
Avaldamise kuupäev: 22/04/2026